

Ⓞ **Bedienungsanleitung**

Gipswandleuchte, R7s, 100 W

Best.-Nr. 1070652

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Gipswandleuchte dient zur Beleuchtung im Innenbereich. Sie darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen montiert und betrieben werden. Das Produkt ist für die Wandmontage vorgesehen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Gipswandleuchte
- 2 x Schraube
- 2 x Zahnscheibe
- 2 x Dübel
- Bedienungsanleitung

Symbol-Erklärungen



Das Blitzsymbol im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.



Dieses Symbol weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.



Ein beschädigtes Schutzglas muss sofort ersetzt werden. Bei beschädigtem Schutzglas darf das Produkt nicht betrieben werden.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.



- Das Produkt darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen montiert und betrieben werden. Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden, Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Das Produkt darf nur an der Netzspannung betrieben werden (siehe Abschnitt „Technische Daten“). Versuchen Sie nie, das Produkt an einer anderen Spannung zu betreiben, dadurch wird es zerstört.
- Das Produkt ist in Schutzklasse I aufgebaut; der Schutzleiter muss angeschlossen werden.
 - Steht am Montageort keine Netzzuleitung mit Schutzleiter zur Verfügung, so darf das Produkt dort nicht angeschlossen/betrieben werden. Verlegen Sie in diesem Fall eine neue Netzzuleitung mit Schutzleiter.
- Decken Sie das Produkt während des Betriebs niemals ab.
- Betreiben Sie das Produkt weder ohne das Schutzglas, noch mit beschädigtem Schutzglas.
- Berühren Sie das Produkt nicht während des Betriebs. Schalten Sie das Produkt vorher aus und lassen Sie es ausreichend abkühlen. Ansonsten besteht Verbrennungsgefahr!
- Befestigen Sie keine Gegenstände (z.B. Dekorationsmaterial) am Produkt, es besteht Brandgefahr!
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

Vorbereitungen zur Montage



Die Installation des Produkts darf nur durch eine qualifizierte Fachkraft (z.B. Elektriker) erfolgen, die mit den einschlägigen Vorschriften vertraut ist!



Durch unsachgemäße Arbeiten an der Netzspannung gefährden Sie nicht nur sich selbst, sondern auch andere!

Haben Sie keine Fachkenntnisse für die Montage, so nehmen Sie die Montage nicht selbst vor, sondern beauftragen Sie einen Fachmann.

- Montieren Sie das Produkt ausschließlich auf einem stabilen, senkrechten Untergrund.
- Montieren Sie das Produkt niemals in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien (z.B. Vorhänge, Dekostoffe etc.). Halten Sie einen angemessenen Freiraum zur ungehinderten Luftzirkulation rund um das Produkt ein.
- Planen Sie bei der Wahl des Montageorts den Verlauf der Netzzuleitung ein.
- Zum Ein- und Ausschalten des Produkts ist ein passender Schalter erforderlich.
- Die Installation des Produkts darf nur im spannungsfreien Zustand vorgenommen werden. Hierbei genügt es nicht, nur den Lichtschalter auszuschalten.
- Schalten Sie die elektrische Netzzuleitung stromlos, indem Sie die zugehörige Stromkreissicherung entfernen bzw. den Sicherungsautomaten abschalten. Sichern Sie diese vor unberechtigtem Wiedereinschalten, z.B. mit einem Warnschild. Schalten Sie außerdem den zugehörigen Fehlerstromschutzschalter ab, so dass die Netzzuleitung allpolig vom Netz getrennt ist.
- Überprüfen Sie die Netzzuleitung mit einem geeigneten Messgerät auf Spannungsfreiheit.

Montage



Beachten Sie unbedingt die Informationen im Kapitel „Vorbereitungen zur Montage“.

Stellen Sie sicher, dass die Kabel nicht gequetscht, geknickt oder auf eine andere Weise beschädigt werden. Wenden Sie bei der Montage keine Gewalt an.

- Entfernen Sie die Wandhalterung von der Rückseite des Produkts. Dazu sind die beiden Hutmuttern herauszudrehen.
- Verwenden Sie die Wandhalterung als Schablone und markieren Sie durch die zwei großen Schraublöcher hindurch die Position der beiden Bohrlöcher auf der Wand.



Stellen Sie sicher, dass Sie beim Bohren oder Festschrauben keine unter der Oberfläche verlaufenden Kabel, Leitungen oder Rohre beschädigen.

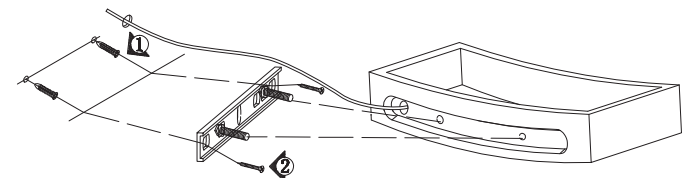
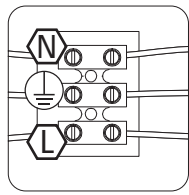


Abb. 1

- Bohren Sie die beiden Löcher in die Wand und setzen Sie die Dübel ein. Befestigen Sie die Wandhalterung mit den zwei Schrauben und Zahnscheiben auf dem Montageuntergrund (Abb. 1).

- Führen Sie die Netzzuleitung durch die Öffnung in der Rückseite des Produkts.
- Setzen Sie das Produkt auf die Gewindeenden der Wandhalterung. Achten Sie darauf, dass die Kabel der Netzzuleitung nicht eingequetscht werden.
- Befestigen Sie das Produkt mit den Hutmuttern an der Wandhalterung.
- Entfernen Sie die Abdeckung der Klemmleiste.
- Verbinden Sie die Netzzuleitung mit der Klemmleiste (Abb. 2):



Blaues Kabel = N
 Grün/gelbes Kabel = PE/Schutzleiter, Erdungssymbol
 Braunes Kabel = L

Abb. 2



Der Schutzleiter muss unbedingt mit der Klemmleiste verbunden werden.

Wenn das Produkt als Ersatz für eine bereits bestehende Leuchte dient und kein Schutzleiter zur Verfügung steht, darf das Produkt nicht montiert werden. Verlegen Sie vorher eine neue Netzzuleitung.

Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht zu lang abisoliert werden und dadurch einen Kurzschluss auslösen.

Stellen Sie sicher, dass alle Schraubverbindungen auf beiden Seiten der Klemmleiste fest angezogen sind.

- Befestigen Sie die Abdeckung wieder an der Klemmleiste.
- Entfernen Sie die Glasabdeckung über der Lampenfassung, indem Sie eine der beiden Klammern vom Sockel ziehen.
- Setzen Sie ein geeignetes Leuchtmittel (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Fassung ein (Abb. 3). Beachten Sie dazu die Angaben in den technischen Daten.

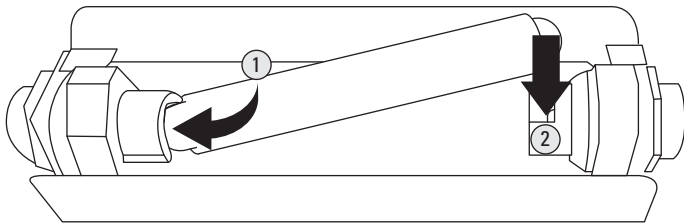


Abb. 3

- Setzen Sie danach die Glasabdeckung mit ihren Klammern wieder auf den Sockel.
- Schalten Sie die Netzspannung zu und überprüfen Sie die Funktion des Produkts.



Falls das Leuchtmittel nicht aufleuchtet, schalten Sie die Netzspannung sofort wieder ab (Sicherung herausdrehen oder Sicherungsautomat abschalten).

Überprüfen Sie danach den Anschluss der Netzzuleitung.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann (z.B. Elektriker).

Leuchtmittel wechseln



Lassen Sie das Produkt vor einem Leuchtmittelwechsel ausreichend abkühlen. Falls das Leuchtmittel nicht ausreichend abgekühlt ist und Sie es trotzdem berühren, besteht Verbrennungsgefahr!

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
- Entfernen Sie die Glasabdeckung über der Lampenfassung, indem Sie eine der beiden Klammern vom Sockel ziehen.
- Entnehmen Sie das defekte Leuchtmittel und setzen Sie ein neues Leuchtmittel ein.
- Setzen Sie danach die Glasabdeckung mit ihren Klammern wieder auf den Sockel.

Wartung und Reinigung



Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen werden könnte (Verfärbungen).

- Das Produkt ist bis auf einen erforderlichen Lampenwechsel und eine gelegentliche Reinigung wartungsfrei.
- Schalten Sie das Produkt vor der Reinigung aus und lassen Sie es ausreichend abkühlen.
- Verwenden Sie ein sauberes, weiches und trockenes Tuch zur Reinigung des Gehäuses. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch mit lauwarmem Wasser leicht anfeuchten.

Entsorgung



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Betriebsspannung.....	230 V/AC, 50 Hz
Leuchtmittel	R7s, J78mm, max. 100 W
Schutzklasse.....	I
Betriebsbedingungen.....	0 bis +40 °C, 40 - 90 % rF (nicht kondensierend)
Lagerbedingungen.....	-20 bis +50 °C, 40 - 70 % rF (nicht kondensierend)
Abmessungen (B x H x T).....	365 x 170 x 70 mm
Gewicht.....	ca. 2,3 kg (ohne Leuchtmittel)



GB Operating instructions

Plaster wall light, R7s, 100 W

Item no. 1070652

Intended use

The plaster wall light is intended for illuminating indoor areas. Only install and use in dry, closed indoor rooms. It is intended for wall mounting.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery content

- Plaster wall light
- 2 x screw
- 2 x toothed lock washer
- 2 x dowels
- Operating instructions

Explanation of symbols



The symbol with a lightning bolt in a triangle is used if there is a hazard to your health, for example due to electric shock.



This symbol indicates special hazards in handling, operation or usage.



If the safety glass is damaged it must be replaced immediately. Do not use the product if the safety glass is damaged.

Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- At commercial premises the accident prevention provisions of the professional association for electrical systems and equipment have to be observed!



- Only install and use the product indoors in dry and closed rooms. The product must not get damp or wet, as such conditions constitute a risk of electric shock!
- Operate the product with mains voltage only (see chapter "Technical data"). Never attempt to operate the product with other voltage, as this might damage the product.
- The product is design as protective class I and can only be connected to a power point with a special grounding conductor.

If a power point with a special grounding conductor is not available at the place of installation, the product is not allowed to be connected/operated there. In this case, install a new mains cable with protective ground conductor.
- Never cover the product while it is in use.
- Never use the product without safety glass or with the safety glass damaged.
- Do not touch the product during use. First, turn off the product and let it cool down sufficiently. Failure to do so poses a risk of burning!
- Do not attach any objects (e.g. decorative materials) to the product - danger of fire!
- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

Preparing installation



Installation of the product must be carried out by a qualified professional (i.e. an electrician) who is familiar with all applicable regulations!



When handling mains voltage improperly, you will not only endanger yourself but also others!

If you do not have the relevant expert knowledge, do not install the product yourself, but have it done by an expert.

- Mount the product on a stable, vertical surface.
- Never mount the product in the vicinity of easily flammable materials (i.e. curtains, fabrics, etc.). Make sure there is sufficient room for ventilation around the product.
- When mounting the product, take into consideration the routing of the mains cable.
- A suitable switch is required for turning the product on and off.
- The product must be completely free of voltage for installation. Just turning off the light via the switch does not make it entirely voltage-free.
- Turn off the corresponding circuit breaker and/or automatic fuse to remove all voltage from the power circuit. Secure them against unauthorized restart, e.g. by installing a warning sign. Also switch off the relevant circuit breaker in order to disconnect all poles of the mains cable from the mains supply.
- Check the power circuit for any remaining voltage using an appropriate measuring device.

Installation



Heed all information contained in the chapter "Preparing installation".

Make sure that the cables are not squeezed, bent or damaged in any other way. Do not exert any force when installing the product.

- Remove the wall mount from the backside of the product. In order to do so, unscrew the two cap nuts.
- Use the wall mount as template and mark the position of both boreholes through the big screw holes onto the wall.



When drilling or tightening screws, make sure not to damage any cables, wires or pipes located underneath the surface.

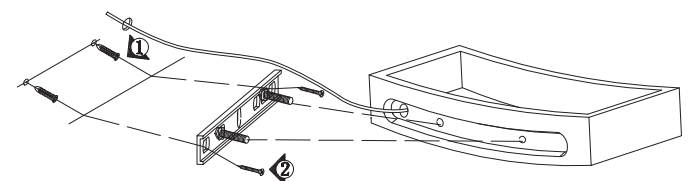
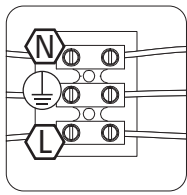


fig. 1

- Drill both holes in the wall and insert the dowels. Attach the wall mount to the mounting base using the two screws and tooth lock washers (fig. 1).

- Guide the mains cord through the opening on the backside of the product.
- Place the product on the threaded ends of the wall mount. Make sure not to squeeze the cables of the mains cord.
- Attach the product to the wall mount using the cap nuts.
- Remove the cover from the terminal block.
- Connect the mains cord with the terminal block (fig. 2):



Blue cable = N
Green/yellow cable = PE/ground wire, grounding symbol
Brown cable = L

fig. 2



The ground wire must be connected to the terminal block under all circumstances.

If the product is serving as a replacement for an existing light and there is no ground wire, do not install the product. First install the appropriate supply leads.

Make sure that the cables are not bare for too long as this may cause short-circuiting.

Make sure that all screw connections on both sides of the terminal block are tight.

- Reattach the cover to the terminal block.
- Remove the glass cover above the lamp socket by pulling one of the two clamps from the socket.
- Insert a suitable illuminant (not included) into the socket (fig. 3). Observe the information contained under Technical Data.

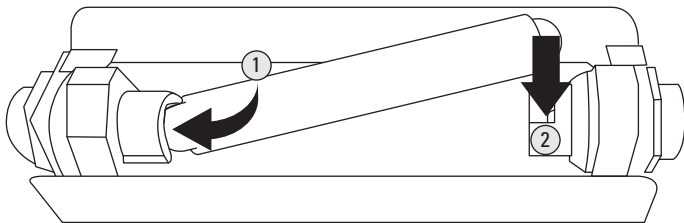


fig. 3

- Then reattach the glass cover to the socket using the clamps.
- Connect the mains voltage and check the functioning of the product.



If the light bulb does not light up, cut the power supply immediately (remove the fuse or turn off the circuit breaker).

Then check the connection to the power circuit.

In case of doubt, contact a professional (i.e. an electrician).

Replacing the light bulb



Before replacing the light bulb, let the product cool down sufficiently. If the light bulb is not cooled down sufficiently and you touch it, there is a risk of burning!

- Make sure the product is turned off.
- Remove the glass cover above the lamp socket by pulling one of the two clamps from the socket.
- Remove the defective light bulb and insert a new one.
- Then reattach the glass cover to the socket using the clamps.

Maintenance and cleaning



Never use aggressive cleaning agents or chemical solutions, as such would damage the housing (discolorations).

- The product is maintenance-free except for any light replacement required or occasional cleaning.
- Turn off the product before cleaning and then let it cool completely.
- Use a clean, soft and dry cloth to clean the housing. For more stubborn dirt, slightly moisten the cloth with a little lukewarm water.

Disposal



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste.

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

You thus fulfil the legal requirements and make your contribution to protecting the environment.

Technical data

Operating voltage.....	230 V/AC, 50 Hz
Illuminant.....	R7s, J78mm, max. 100 W
Protection class	I
Operating conditions.....	0 to +40 °C, 40 - 90 % RH (non-condensing)
Storage conditions.....	-20 to +50 °C, 40 - 70 % RH (non-condensing)
Dimensions (W x H x D).....	365 x 170 x 70 mm
Weight.....	approx. 2.3 kg (without illuminant)



F Mode d'emploi

Lampe murale en gypse, R7s, 100 W

N° de commande 1070652

Utilisation prévue

La lampe murale en gypse est utilisée pour l'éclairage intérieur. Elle doit être montée et utilisée uniquement à l'intérieur de locaux secs et fermés. Le produit est conçu pour un montage mural.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Contenu d'emballage

- Lampe murale en gypse
- 2 vis
- 2 rondelles à dents
- 2 chevilles
- Mode d'emploi

Explications des symboles



Le symbole de l'éclair dans le triangle est utilisé pour vous indiquer un danger pour votre santé, par ex. suite à un choc électrique.



Ce symbole vous signale des dangers spécifiques lors de la manipulation, l'utilisation ou la maintenance.



Si le verre de protection est endommagé, celui-ci doit être remplacé immédiatement ; il est interdit d'utiliser le produit si le verre de protection est endommagé.

Consignes de sécurité



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles,
 - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.



- Pour ce qui est des équipements commerciaux, il convient de respecter les prescriptions de prévention des accidents de l'association allemande des caisses de prévoyance des accidents pour les installations électriques et les agents d'exploitation !
- Le produit doit être monté et utilisé uniquement à l'intérieur de locaux secs et fermés. Le produit ne doit jamais être humide ou mouillé : il y a danger de mort par électrocution !
- Le produit doit être utilisé seulement sous la tension du réseau (voir le chapitre « Données techniques »). N'essayez jamais de faire fonctionner le produit sous une autre tension, car cela le détruirait.
- Le produit est construit selon la classe de protection I et peut uniquement être raccordé à une prise équipée de la terre.
S'il n'y a aucune prise équipée de la terre sur le lieu de montage, cela signifie que le produit ne peut pas y être raccordé/utilisé. Installez dans ce cas, un nouveau câble d'alimentation avec un conducteur de protection.
- Ne couvrez jamais le produit pendant l'utilisation.
- Ne faites pas fonctionner le produit sans le verre de protection et lorsque celui-ci est endommagé.
- Ne touchez pas le produit pendant le fonctionnement ! Avant de manipuler le produit, éteignez-le et laissez-le refroidir suffisamment. Sinon, il y a un risque de brûlures !
- Ne fixez aucun objet (par ex, objet décoratif) sur le produit, il existe un risque d'incendie !
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

Préparations pour le montage



L'installation du produit doit être effectuée uniquement par un technicien spécialisé en électricité (par ex. électricien) connaissant parfaitement les prescriptions spécifiques !



Toute intervention non conforme à la tension de réseau d'alimentation représente un danger non seulement pour vous-même, mais également pour autrui.

N'effectuez pas le montage vous-même si vous n'avez pas les connaissances spécifiques pour le montage, mais adressez-vous à un spécialiste.

- Montez le produit seulement sur une surface verticale stable.
- Ne montez jamais le produit à proximité de matières facilement inflammables (p. ex : rideaux, tissus de décoration, etc.). Conservez un espace suffisant pour une bonne circulation d'air tout autour du produit.
- Pensez à choisir un endroit pour le montage qui permette aussi l'installation du câble d'alimentation.
- Un interrupteur approprié est nécessaire pour allumer et éteindre le produit.
- L'installation du produit doit être effectuée impérativement hors tension. Pour cela, il ne suffit pas d'éteindre l'interrupteur d'alimentation.
- Coupez aussi l'alimentation électrique sur tous les pôles en retirant le fusible du circuit électrique et en déconnectant le disjoncteur automatique. Assurez-vous qu'ils ne puissent être rétablis de manière intempestive. Pour ce faire, placez p. ex. un message d'avertissement. En outre, coupez le disjoncteur - détecteur de fuites à la terre - correspondant, de sorte que le câble d'alimentation soit déconnecté du réseau sur tous les pôles.
- Contrôlez l'absence de tension dans le câble d'alimentation à l'aide d'un appareil de mesure approprié.

Montage



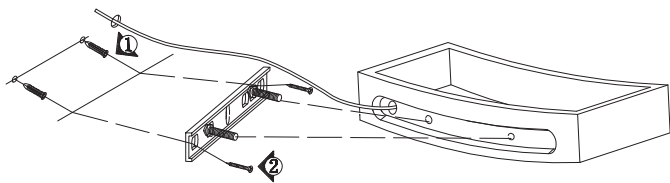
Respecter absolument les consignes au chapitre « Préparations pour le montage ».

Assurez-vous que le câble ne soit pas endommagé par des pincements ou pliages ou tout autre cas qui causerait des dégâts sur celui-ci. N'utilisez pas la force durant l'installation !

- Retirez la fixation murale placée à l'arrière du produit ; pour ce faire, les deux écrous borgnes doivent être dévissés.
- Utilisez la fixation murale comme gabarit et marquez l'emplacement des deux trous des vis sur le mur en passant au travers des perforations.

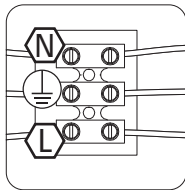


Assurez-vous de ne pas causer de dommages lors du perçage ou vissage ; veillez à ce qu'aucun câble, tuyau ou aucune canalisation ne passe sous la surface.



ill. 1

- Percez les deux trous dans le mur et placez les chevilles dans ceux-ci. Attachez la fixation murale avec les deux vis et rondelles à dents sur la surface de montage (ill. 1).
- Faites passer le câble d'alimentation à travers l'orifice se trouvant sur le dos de l'appareil.
- Placez le produit sur l'extrémité du filetage de la fixation murale. Assurez-vous que les fils du câble d'alimentation ne soient pas écrasés.
- Installez le produit avec les écrous borgnes sur la fixation murale.
- Retirez le couvercle du bornier.
- Raccordez le câble d'alimentation au bornier (ill. 2) :



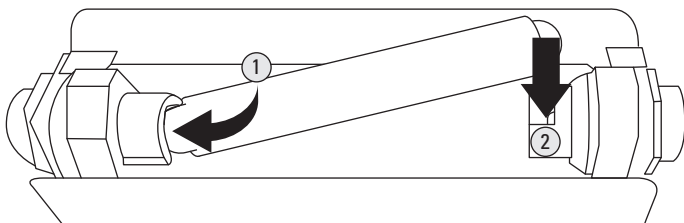
Fil bleu = N
 Fil vert/jaune = PE/conducteur de protection, symbole de la terre
 Fil marron = L

ill. 2



Le conducteur de protection doit être absolument raccordé au bornier.
 Si le produit est destiné à remplacer un éclairage existant et qu'aucun conducteur de protection n'est disponible, le produit ne doit pas être installé. Installez tout d'abord un nouveau câble d'alimentation.
 Assurez-vous que les câbles ne soient pas dénudés trop longtemps et qu'ils ne provoquent pas un court-circuit.
 Assurez-vous que toutes les vis soient bien serrées des deux côtés du bornier.

- Remplacez le couvercle sur le bornier.
- Retirez le couvercle en verre sur la douille de l'ampoule en tirant sur l'un des deux clips du socle.
- Insérez une ampoule choisie en conséquence (non compris dans le contenu du paquet) dans la douille (ill. 3). Veuillez vous référer aux caractéristiques des données techniques.



ill. 3

- Ensuite, remplacez le couvercle en verre avec ses clips sur le socle.
 - Raccordez la tension de réseau et contrôlez le fonctionnement du produit.
- ⚠ Si l'ampoule ne s'allume pas, éteignez immédiatement l'alimentation électrique (dévisser le fusible ou couper le fusible à percuter).
 Ensuite, vérifiez le raccordement du câble d'alimentation.
 En cas de doute, consultez un technicien spécialisé (par exemple un électricien).

Remplacement de l'ampoule



Laissez le produit refroidir suffisamment avant de changer l'ampoule. Si l'ampoule n'est pas suffisamment refroidie et que vous la touchez quand même, il existe un risque de brûlures.

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Retirez le couvercle en verre sur la douille de l'ampoule en tirant sur l'un des deux clips du socle.
- Retirez l'ampoule défectueuse et insérez une nouvelle ampoule.
- Ensuite, remplacez le couvercle en verre avec ses clips sur le socle.

Entretien et nettoyage



N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs ou des solutions chimiques qui pourraient attaquer le boîtier (changement de couleur).

- Le produit ne nécessite aucune maintenance mais seulement un nettoyage de temps en temps et le remplacement éventuel de l'ampoule.
- Arrêtez le produit et laissez-le refroidir avant tout nettoyage.
- Utilisez un chiffon propre, doux et sec pour nettoyer le boîtier. S'il existe de la saleté tenace, vous pouvez légèrement humidifier un chiffon avec de l'eau tiède.

Elimination des déchets



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement.....230 V/CA, 50 Hz

Source lumineuseR7s, J78mm, maxi. 100 W

Type de protectionI

Conditions de fonctionnement.....0 à +40 °C, 40 - 90 % hum. rel. (sans condensation)

Conditions de stockage.....-20 à +50 °C, 40 - 70 % hum. rel. (sans condensation)

Dimensions (L x H x P).....365 x 170 x 70 mm

Poids.....env. 2,3 kg (sans ampoule)



Gebruiksaanwijzing

Gipswandlamp, R7s, 100 W

Bestelnr. 1070652

Bedoeld gebruik

De gipswandlamp dient als verlichting voor binnenshuis. De lamp mag alleen in droge, afgesloten binnenruimten geïnstalleerd en gebruikt worden. Het product is bestemd voor bevestiging aan een muur.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Leveringsomvang

- Gipswandlamp
- 2 x Schroeven
- 2 x Getande borgring
- 2 x pluggen
- Gebruiksaanwijzing

Symbol verklaringen



Het symbool met de bliksemschicht wordt gebruikt wanneer er een risico bestaat voor uw gezondheid, zoals elektrische schokken.



Dit symbool wijst op speciale gevaren bij hantering, functie of bediening.



Een beschadigd veiligheidsglas moet direct vervangen worden. Als het veiligheidsglas beschadigd is, mag het product niet gebruikt worden.

Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, onvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet langer op juiste wijze werkt,
 - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
 - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- In bedrijfsruimtes moeten ongevalspreventievoorschriften van het verbond voor beroepsgeenootschappen voor elektrische installaties en productiemiddelen in rekening gebracht worden!



- Installeer en gebruik het product alleen binnenshuis in een droge en afgesloten kamer. Zorg dat het product niet vochtig of nat wordt, dergelijke omstandigheden kunnen risico voor elektrische schokken veroorzaken!
- Gebruik het product alleen met netspanning (zie hoofdstuk “Technische gegevens”). Probeer nooit om het product met een andere spanning te gebruiken, dit kan het product beschadigen.
- Het product is van beschermingsklasse I en mag enkel op een stopcontact met veiligheidsgeleider aangesloten worden.
Is er op de plaats van montage geen stopcontact met veiligheidsgeleider aanwezig, dan kan het product daar niet aangesloten/gebruikt worden. Leg in dit geval een nieuwe, geaarde elektrische toevoerleiding aan.
- Dek het product tijdens het gebruik niet af.
- Gebruik het product noch zonder veiligheidsglas, noch met een beschadigd veiligheidsglas.
- Raak het product niet aan als het gebruikt wordt. Zet het product in zo'n geval eerst uit en laat het voldoende afkoelen. Anders bestaat er verbrandingsgevaar!
- Bevestig geen voorwerpen (zoals decoratief materiaal) op het product, dit kan brand veroorzaken!
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

De installatie voorbereiden



Het product mag alleen geïnstalleerd worden door een gekwalificeerde vakkracht (bijv. een electricien), die met de relevante voorschriften vertrouwd is!



De netspanning verkeerd hanteren, brengt niet alleen uzelf maar ook anderen in gevaar!

Als u niet over de relevante vakkennis beschikt, installeer het product niet zelf maar laat dit aan een deskundige over.

- Installeer het product uitsluitend op een stabiele, verticale ondergrond.
- Installeer het product nooit in de buurt van licht onvlambare materialen (bijv. gordijnen, decoratiestoffen, enz.). Houd voldoende afstand voor een ongehinderde luchtcirculatie om het product.
- Houd bij het kiezen van de plaats waar het product geïnstalleerd moet worden rekening met hoe de elektrische toevoerleiding moet lopen.
- Voor het aan- en uitzetten van de lamp is een geschikte schakelaar nodig.
- Het product mag alleen geïnstalleerd worden als er geen spanning op staat. Hiervoor is het niet voldoende om alleen de lichtschakelaar uit te zetten.
- Schakel het elektrische netsnoer stroomloos door de elektrische zekering van de betreffende stroomkring te verwijderen of de automatische zekering uit te schakelen. Beveilig deze tegen ongeoorloofd starten, bijv. door een waarschuwingsteken te installeren. Zet bovendien de lekstroomschakelaar uit zodat de elektrische toevoerleiding alpolitig van het net ontkoppeld is.
- Controleer met een geschikt meetapparaat of de leidingen spanningsvrij zijn.

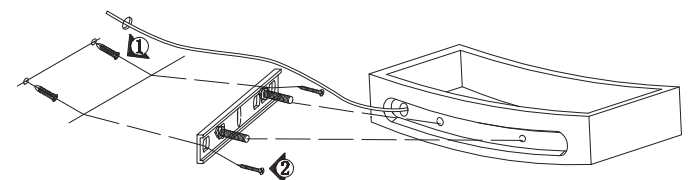
Installatie



Leef de informatie in het hoofdstuk “De installatie voorbereiden” onvoorwaardelijk na.

Overtuig uzelf ervan dat de elektrische snoeren niet geplet, geknikt of op andere wijze beschadigd worden. Gebruik bij het installeren niet teveel kracht.

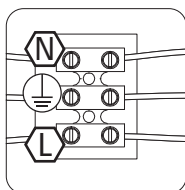
- Verwijder de muurhouder van de achterkant van het product. Daarvoor moeten de beide dopmoeren los gedraaid en verwijderd worden.
- Gebruik de wandhouder als mal en markeer door de schroefgaten heen op de muur de plaats waar de beide boorgaten moeten komen.
- Zorg ervoor bij het boren of vastschroeven geen onder het oppervlak liggende kabels, leidingen of buizen te beschadigen.



afb. 1

- Boor beide gaten in de muur en doe er de pluggen in. Maak de muurhouder met de twee schroeven en getande borgringen vast aan de muur (afb. 1).

- Trek de elektrische toevoerleiding door de openingen in de achterkant van het product.
- Plaats het product op schroefdraadeinden van de wandhouder. Let er daarbij op dat de elektrische toevoerleiding niet vast bekneld raakt.
- Bevestig het product met de dopmoeren aan de muurhouder.
- Verwijder de afdekking van de aansluitklemmen.
- Maak de elektrische toevoerleiding vast aan de aansluitklemmen (afb. 2)



Blauwe kabel = N
Groengele kabel = PE/aardleiding, aardingssymbool
Bruine kabel = L

afb. 2



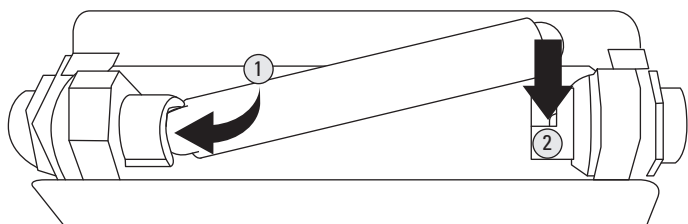
De aardleiding moet te allen tijde met de aansluitklemmen verbonden worden.

Als het product een al bestaande lamp moet vervangen en er geen aardleiding aanwezig is, dan mag het product niet geïnstalleerd worden. Leg dan eerst een nieuwe elektrische leiding aan.

Let erop dat er niet teveel isolatie van de kabel wordt verwijderd om te voorkomen dat er kortsluiting zou kunnen ontstaan.

Zorg ervoor dat alle schroefverbindingen aan beide zijde van de aansluitklemmen vast aangedraaid zijn.

- Zet de afdekking weer over de aansluitklemmen.
- Verwijder de glazen afdekking boven de lampfitting door beide klemmen van de sokkel los te trekken.
- Draai een daarvoor geschikte lamp (niet bij de levering inbegrepen) in de fitting (afb. 3). Volg daarbij de aanwijzingen die u vindt bij de technische gegevens.



afb. 3

- Plaats de klemmen van de glazen afdekking daarna weer terug op de fitting.
- Zet de elektriciteit aan en controleer of het product goed werkt.



Als de lampen niet gaan branden, zet dan de elektriciteit direct weer uit (zekering uitdraaien of de zekeringsautomaat uitschakelen).

Controleer daarna de aansluiting van de elektrische snoer.

Raadpleeg bij twijfel een vakman (bijv. een elektricien).

Lampen vervangen



Laat het product voordat u een lamp vervangt, voldoende afkoelen. Als de lamp niet voldoende is afgekoeld en u hem desondanks toch aanraakt, bestaat er gevaar op verbranding!

- Controleer of het product uitgezet is.
- Verwijder de glazen afdekking boven de lampfitting door beide klemmen van de sokkel los te trekken.
- Verwijder de defecte lamp en vervang deze door een nieuwe.
- Plaats de klemmen van de glazen afdekking daarna weer terug op de fitting.

Onderhoud en reiniging



Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen omdat dit schade toe kan brengen aan de behuizing (verkleuringen).

- Het product is op een eventueel noodzakelijk vervanging van de lamp en een incidentele schoonmaakbeurt na onderhoudsvrij.
- Schakel het product voor het reinigen uit en laat het vervolgens volledig afkoelen.
- Gebruik een schoon, zacht en droog doekje om de behuizing schoon te maken. Als het product erg vies is, kunt u het doekje een beetje vochtig maken met lauwwarm water.

Verwijdering



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil.

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning	230 V/AC, 50 Hz
Lamp	R7s, J78mm, max. 100 W
Beschermingsniveau.....	I
Bedrijfscondities	0 tot +40 °C, 40 - 90 % RV (niet condenserend)
Opslagcondities.....	-20 tot +50 °C, 40 - 70 % RV (niet condenserend)
Afmetingen (B x H x D).....	365 x 170 x 70 mm
Gewicht.....	ca. 2,3 kg (zonder lamp)

